綜合新聞

汝利慎民治黨新職員

（汝利慎訊）此間中國洪門民治黨分部秘書處公佈該分部一九七一年度新任職員，執行委員：黃世重，司徒俊懇，梁廣安，劉福生，張紹佐，雷進和，謝禮彥 候補執委 朱貞相 雷學儒，胡業。監察委員：謝維持，雷學儒，胡持源，胡榮業，黃國安。主任委員：黃世重，司徒俊懇。監察主任：雷家昂。秘書主任：梁廣安，謝禮彥。財政主任：馬兆玲，朱貞相。外交主任：雷進和，張紹佐。組織主任：劉福生，謝維持。宣傳主任：劉生，譚穗榜。核數主任：黃國安。上述各職員均屬洪門忠堅份子，預料該埠黨務前途當有一番新氣象云。

域埠李氏定祝祖春宴

（域埠訊）本埠李氏公所，定期三月十四日（星期日），慶祝太始祖伯陽公誕辰暨春節聯歡會，是日除在公所禮堂行祀祖禮外，同日下午六時假新樂酒家舉行春讌，藉敦宗誼，同賀春釐，讌會報名處茂利公司，新樂酒家，喜美酒家，利華利等商號，赴讌者請于三月十日以前報名云。

文彊學校函謝仁翁捐助經費

（雪訊）此間文彊學校，近月來先後收到各界仁翁捐助經費者，有僑商僑彥黃英發，黃華璋以其先嚴黃昭立翁之喪，聚承親生平重視僑教之遺志，捐助該校經費三十元，農業巨子黃瑞允以其千金君麗小姐出閣之慶，節約筵席捐助經費廿五元，僑彥雷遠志為其哲嗣玉堂成親，捐助經費二十元，又加省中華會館主席阮相正，來雪參觀該校，捐助經費十元，該校除將各人芳名懸掛校務處以資表揚外，經，檢同收據，分別函復，并伸謝忱，如黃，雷，阮等君，宅心仁慈，為善最樂，謹庠，教，重視後學，義行可風。

卡城銀龍酒家 廉價午餐供應

（卡城訊）該城僑胄黃紹希君，深得師傅之妙，非獨精烹調之美，更能中食客之好，故其所營之銀龍酒家，生意滔滔，去，擴大餐廳，裝飾堂皇，空氣清新，座位舒適，招待殷勤，今年為徇同僑所需，由三月份起每日提早於午十一時半開市，大量供應簡捷，適食價廉之午餐，無不入座飽餐過門思大嚼也，并承辦一切喜慶社團讌會等酒席，而隨意小酌，更歡迎。此間同僑，均稱得口福之樂，現該酒家，經常高朋滿座，食客如雲。

紐澤西州西東大學展出中國文化圖書

（續）此項展出的目的，是有系統的介紹中國圖書形式之發展過程，內容分為三個主要部門：一，中國文字源流。二，中國雕版印刷。三，中國書籍的裝璜。在這三個部門以外，同時展出了藏文和蒙文的佛經。

在中國文字源流方面，展出了甲骨文，金文，大篆，小篆，隸書，正楷等各種典刻書有關之字體，在雕版印刷方面，從安陽發現，商朝墨印開始，以至印刷的前身，墨拓，進而至隋唐的刊刻，五代的活字板，宋版經卷和文史以及明朝的精工，朱墨套印和五色套印的書籍及版畫，在裝璜方面，是從線編漢簡開始，進而至紙張普遍以後的卷子，從卷子發展而成的摺疊裝，和旋風裝，以及線裝書式和蝴蝶裝，都有樣本展覽，裝訂所用材料，除用各色絲綢張作為書面及套筒外，尚有用各色絲綢裝成書面，配以精雅色彩的材料，包成書角，襯以白色的訂書絲線，把書"構成一副精美的圖案，除此以外，書籍外面，加以各種花色的書套，附以象牙或是玉製的別簪，在打開書套使人在看見書的本身以前，已經有一種預期的美感，書套的製法，除了普通的藍布書套一外，還展出了緞套，錦套，合貞套以及雙合頁套，此外還有精緻雕刻的木製夾板。

在中文書以外，尚有用純金寫成的西藏和蒙古的經文扉頁，以及雕刻彩的木製夾版。

此次展覽引起西東大學美國師生以及圖書館工作人員之極大興趣，因此對中國文化之深厚，發生更進層的景仰。

展覽中之材料除由西東大學圖書館供給外，一部份為玉石宇教授私人收藏。（完）

白鶴派武技師李鵬師徒榮獲拳賽冠軍

（點城訊）點城亞省大學校，於昨禮拜六及禮拜日兩天，在點城亞省大學舉行全加高等學院空手道拳術比賽，其比賽例，則分初，中，高，三級，每級所錄第一，二，三，三名計參加者，有沙省雷振打埠，亞省卡加利埠，列必珠埠，及點城西人創辦之空手道武館等，各方健兒參加人數，總約有式百名，而本埠華人白鶴派武館，李鵬師傅亦率其徒衆參加最高級之決賽，經多次劇戰，結果為李館之徒，巴利亞堅氏，以白鶴派之精奧拳術，將各方之高手逐一擊敗，獲得全場最高級之冠軍標，以巴利氏而論，其學齡不過廿八個月，且是首次參戰，竟獲冠軍榮銜，從來教師出高徒，誠不謬也，同時李館亦榮獲全場藝術之冠軍標，當李鵬師傅接受錦標時，全場掌聲如雷，萬頭湧動，咸以一瞻李師傅之風采為榮云。（未完）

福祿壽酒家
Ming's 147 E. Pender St.,
Tel. 683-4722 682-9957
裝修革新
富麗堂皇
地方寬敞
筵開四十
大小筵席
春節聯歡
社團聚餐
無任歡迎

雪梨旅店
HOTEL SYDNEY
258 E. Pender St.,
Vancouver, 4, B. C.
雪梨旅店 華埠中心
地方雅潔 房租廉宜
長期住客 全部華人
僑胞惠顧 極表歡迎

中國洪門民治黨
駐雲支部
達權社 聯合通告
洪啓者：本黨全加第廿一屆洪懇大會將於四月四日在域多利支部舉行，本支部暨達權社對本黨應興應革黨務問題，徵求各黨社員意見提供意見，如有提案，請用書面列明，限於三月十日以前寄交本黨社，以便彙集，由本黨社審慎研究，提供洪懇大會討論，以興黨務，是所至盼，此佈。
中國洪門民治黨駐雲支部
達權社 仝啓
雪九吉豐年二月廿五日

兩間新屋建築家自賣
位於 1430, 1445 E. 17 Ave. 每間一千三百七十方尺，取價叁萬五千四百元，大廚房，長睡房另水喉機具，壁櫥高度由地至天面，電力或煤氣爐，全部地毡或梗木地板，離四士站一分鐘，與 Joe Stanzel 治商，電話 879-3848

噴射機飛往香港
欲知低廉班機日期
請用英語電話 687-2855, 224-0087, 687-1244,
International Charters, 106-709 Dunsmuir St.,
Vancouver 1, B. C.

請用加帝國商業銀行之保險箱
此為最安全之收藏貴重物品之保險箱，每日收費約兩仙，此少量費用使你心中感覺安全，請到本銀行之分行辦理開用保險箱手續。
CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

實業燕梳有限公司
伍澤濤 黃秀英 事務所
208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
辦事處電話 MU. 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤濤 RE 3-5743 伍澤泰 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 周秋常 988-6855, 陳宗怡 732-6451
本號有新住家屋柏文樓字出賣 請駕臨本號或電話詢問
周秋常
代理燕梳
伍澤濤
(一)華區雅潔住宅，四睡房，高爽土庫，新屋蓋，新暖氣熱水，開價一萬八千五百元，請問伍澤濤
(二)街角商樓，新型樓，剪毛舖另兩組聯房，銀期充業主自用，現期在興旺地區。詳情明鍾天賜
(三)投資良機，近埠二十二組柏文，每月入息一千八百元，另有空地可建存屋，八厘息自由期，叁萬
(四)牛意興隆菓子舖，每日生意式百式十元，存貨多，好地位，無競爭，售價九千八百元，問周秋常
(五)域多利街六大廳房靚宅，冷暖氣，另書房及縫衣房，土庫兩大睡房三套潔具，價式萬四千，陳宗怡
(六)經濟地買住宅，近西方梳街，全英兒土庫，產地既件內，開價廿一萬六千元，詳情請問伍澤濤
(七)九龍區靚住宅土地，另有新房出租，近學校交通，僅售萬七千九百元，近學校交通。鍾天賜
(八)乃磨街上下層存屋，屬主自住，每月入息一百八十五元，內外翻新，開價二萬八。伍澤森
(九)十九年新近埠三睡房住家屋交通方便，近學校另有睡房及廳房在十庫，式萬六千九百元。周秋常
(十)商業街十五年新平房，三廳房，十庫，全獨立聯房，試遊圖，式萬四，陳宗怡
(十一)奇化街壹千號布洛住宅，百睡房，全價一萬五千七百元，先交式千五百元，九厘息充業主。伍澤濤
(十二)近域多利六廳房石米墻自動煖氣住宅屋近學校交通，僅售萬九千九百元，詳情鍾天賜
(十三)埠邊數房室，上流設備，獨市生意，如加唐貨外賣，生意大有前途，現每日做百餘元。伍澤森
(十四)生意連實業什貨舖出讓，每日生意一百七十元，另有四睡房可住，取價二萬四千九百元。周秋常
(十五)近學校及西區精美新型平房，三大睡房，土庫兩房一廳及全套潔具，價叁萬零五百。陳宗怡
(十六)列治文區殯館，可坐五十八位，裝備齊整，每月牛意四千五百元，取價一萬三千五百，問伍澤濤
(十七)近十威一半上下兩層存屋土庫，新房，賣百三十五元，近學校交通，開價三萬四千五。問鍾天賜
(十八)什貨店數間，由百元至兩百餘元，各有長批，價由二千九百元起，價錢不一，問伍澤濤
(十九)近學校，四十站，及市場，三大睡房雅潔住家屋，另有土庫可住，式萬一千二百元，周秋常
(二十)乃路夾四十六街廿年新平房，連土庫四睡房，屋幾靚，取價二萬三千九。陳宗怡
(二十一)百街魚鮮貨店，月賺一千元以上，牛意穩當，兼有擠展機會，詳情請問伍澤濤
(二十二)菓檔三間，每月牛意六千元，八千元，另有檔館兩間每日生意一百元，周秋常
(二十三)丹青區靚屋，一廳兩睡房，連傢俬一併出售，坐落三份一英畝，九厘利銀期。伍澤濤
(二十四)八年新士德古屋，有三大睡房，廳廚及廚房，近域多利街，取價式萬八十九百元。周秋常
(二十五)華麗新屋數間，特潔地段，主人房獨立廁所，實用面積大，價三萬餘間。陳宗怡
本號代理電話屋火燭盜竊請即通各填燕梳，價錢公道服務快捷，如蒙保險事宜有不明之處，請隨時駕臨詢問

華新書局
英語慣用法詞典
三藩傳規著 精庄本五元五
成功之鑰 田式折著壹元六毫
兩朝國學來子文粹史皮葫蘆九毫
古今詩詞選譯中英對照壹元壹五
國語時代曲名歌千式首式元式五
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂九毫 海音壹元孟君
雙人的日記 孟君著壹元四五
占士邦間諜金手指艾文著壹元六
驚險的水湖 敏鄉著壹元式毫
安妮·法蘭克日記 德雷澤九毫
聖女十年式元七一代尤物式元壹
紅門怨綠式元六海倫鬱魂壹元七
沉淪壹元五毫五 以上俊人著
男女倫情的秘密觀察主 壹元六
女性衛生手冊 白衣著壹元八
西洋艷異王孫書一至五各壹元六
性愛的泉源 慈鄉著壹元四五
女郎著手冊七毫 王子八毫亦僧
二世祖艷遊伏桑元壹流浮客六毫
二世祖艷遊瑞士春光潛遊客六毫
Wah Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

故宮春秋畫冊 壹元
國父孫中山先生畫傳 壹元五
圖廿幅六元

陳健鏞 Kinson Chan
The Gallery
公司 324-2441
住家 255-6010
Rutherford Thompson McRae Ltd.
1445 East 41st Ave.,
Vancouver 15, B. C.
▲埠中，唐西殯館生意，裝備如新，設備完善，生意穩固，現經營殯房及送殯，批長，有停車場，十分抵買
▲大型雜貨店連磚墻實業，另包括雪間優雅七廳房住屋及土庫全部完成，位於Burnaby繁盛區，舖面光猛濶大，壹流設備及裝修，餘數短，顧客多，每月牛意九千，大有前途，適合家庭經營，勿失良機。
▲異埠住區，潔淨街角雜貨店連實業，另包括一間三睡房住屋，業主經營已十多年，一向造短錢期，生意佳，現因年老退休及缺乏人力，迫於決平賣。
▲東區，四十六街二四七五，近域多利，兩年半新，華麗住宅，六大廳房全地毡，土庫另裝修如新，有兩睡房，娛樂室，廚櫥及洗衣房等，有陽晒台各一，車房，近巴士學校及商場，一萬元首期，九厘息，可入伙
▲旺仔區中型菓舖連實業，包括三組及兩間住宅，有生意做，有得住，兼有租收，一舉兩得，適合夫婦經營。

睡寶
不含麻醉 失眠新藥
特效 3 2 1
全中藥製，可根治失眠，兼治心跳，血壓高。不摻化學劑，不含麻醉，無危險，無副作用。極重，不限時服食，服後不模糊，就寢時安睡，多服有益。
失眠者曾服藥無效，對安眠藥有畏忌者，現可服「培世堂中藥睡寶」此藥依中醫原理處方，全用中藥配製，受失眠困擾者宜放棄一般藥片，改服此「睡寶」，此王道療效令人佩服，每盒廿片售一元八毫。
「睡寶」具治胃潰瘍「胃寶」，治淡汗「汗寶」，治貧血体虛「虛寶」，合稱「培世堂中藥四寶」，均功效特好。
香港灣仔道一三一号培世堂出品，行銷世界各地。
KWONG MAN SANG CO., LTD.
236, PENDER ST. E
VANCOUVER 4 B. C.
PHONE MU 3-3032
加拿大總代理 廣萬生

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Tel. 688-6025
冬節送禮貨品
源源大量供應
彩木盒 各種國產涼菓
彩鐵罐 各種餅食糖菓
彩罐名茶 品種最多
裝璜美觀 送禮第一

華埠戲院 AVON
150 E. HASTINGS ST., 溫哥華市宏街東一百五十號
三月六號禮拜六 由十二點半開映到十點半完 日夜映六場
古裝「六月雪」新馬仔阮兆輝李香琴 鄧碧雲蘇少棠許英秀
歌唱喜劇時裝『那個少女不多情』餘家燕賀蘭 沈殿霞曾江
三月七號禮拜日 由十一點半開映到十點半完 日夜映六場
全部七彩新人新曲『萬里訪秀娘』賀蘭常正領銜主演 林錦棠莊雪娟石玲
武藝打鬥七彩國語『大怪俠』吳佩孚潘虞碧雲 林曦林彬童月丁

襲貞信
媳陳梁芳 男孫國雄國柱
長女媚娟 女孫碧雲 紫雲
哀謝
襲門方氏安人息勞歸主泰蒙各界男女僑胞電影觀衆戚友知交良朋社團等愚賜帛金花圈靈車隨靈親送殯輓聯輓詩誄詞高誼厚義隆情有心敬領之下藉此答謝 恭祀各位身壯力健萬事得意老如松柏壽比南山
往一四三號安樂園 帶襟式元免戲票一張往華埠戲院免費入座限到式月廿八日止